

8. SZABAD-E?

(részlet Bornemisza Péter Ötkötetes Prédikációskönyvéből)

(non decresc.) (assolutamente simile)

cca 168

ff

(5)

cca

S
Sza-bad-é az dög-ha-lál e-lől el-men-ni? Szabad-é az dög-ha-lál e-lől

Ms
A
Sza-bad-é az dög-ha-lál e-lől el-men-ni? Szabad-é az dög-ha-lál e-lől

T
Sza-bad-é az dög-ha-lál e-lől el-men-ni? Szabad-é az dög-ha-lál e-lől

Bar.
B
Sza-bad-é az dög-ha-lál e-lől el-men-ni? Szabad-é az dög-ha-lál e-lől

(assolutamente simile)

(5)

cca

S
el-men-ni? Szabad-é? Szabad-é az dög-ha-lál e-lől el-men-ni?

Ms
A
el-men-ni? Szabad-é? Szabad-é az dög-ha-lál e-lől el-men-ni?

T
el-men-ni? Szabad-é? Szabad-é az dög-ha-lál e-lől el-men-ni?

Bar.
B
el-men-ni? Szabad-é? Szabad-é az dög-ha-lál e-lől el-men-ni?

Quieto $\text{♩} = \text{cca } 100$

poco p pp

II (9/8) pp 4/4 3/2 4/4

S Szabad-é? Ha el - mégy is, Is-ten sze-rint:menj! ha megmaradsz is,

Ms Szabad-é? El - mégy . . Is-ten sze-rint:menj! ha megmaradsz,

A Szabad-é? El - mégy . . Is-ten sze-rint:menj! ha megmaradsz,

T Szabad-é? El - mégy . . Is-ten sze-rint:menj! ha megmaradsz,

Bar. Szabad-é? El - mégy . . Is-ten sze-rint:menj! ha megmaradsz,

B Szabad-é? El - mégy is, Is-ten sze-rint:menj! ha megmaradsz,

pp

ff Tempo primo $\text{♩} = \text{cca } 168$

15 3/2 (cca) 3/8 4/8 (5/8) (cca) 3/8

S Is - ten sze- rint: ma-radj! Sza-bad-é az dög-ha-lál e - lől el - men-ni?

Ms Is - ten sze- rint: ma-radj! Sza-bad-é az dög-ha-lál e - lől el - men-ni?

A Is - ten sze- rint: ma-radj! Sza-bad-é az dög-ha-lál e - lől el - men-ni?

T Is - ten sze- rint: ma-radj! Sza-bad-é az dög-ha-lál e - lől el - men-ni?

Bar. Is - ten sze- rint: ma-radj! Sza-bad-é az dög-ha-lál e - lől el - men-ni?

B Is - ten sze- rint: ma-radj! Sza-bad-é az dög-ha-lál e - lől el - men-ni?

20

19 $\frac{3}{8}$ $\frac{4}{8}$ $\frac{3}{8}$ $\frac{4}{8}$ $\frac{3}{8}$ $\frac{4}{8}$

S Sza-bad-é az dög-ha-lál e-lől el-men-ni? Sza-bad-é el-men-ni?

Ms A Sza-bad-é az dög-ha-lál e-lől el-men-ni? Sza-bad-é el-men-ni?

T Sza-bad-é az dög-ha-lál e-lől el-men-ni? Sza-bad-é el-men-ni?

Bar B Sza-bad-é az dög-ha-lál e-lől el-men-ni? Sza-bad-é el-men-ni?

Sza-bad-é az dög-ha-lál e-lől el-men-ni? Sza-bad-é el-men-ni?

Più libero, più declamando (♩ = cca 152)

24 $\frac{4}{8}$ *sempre f* $\frac{3}{8}$ $\frac{4}{8}$ $\frac{3}{8}$ $\frac{4}{8}$

S min-den dol-gunk hi-á-ba va-ló,

Ms A min-den dol-gunk hi-á-ba va-ló,

T hi-á-ba va-ló, De

Bar B mert no-ha Is-ten el-len min-den dol-gunk hi-á-ba va-ló,

30 $\frac{4}{8}$ $\frac{3}{8}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{5}{8}$ $\frac{4}{8}$ $\frac{3}{8}$

S ve-lünk lé-vén, min-den-vel jól él-het-nek, mert az Ó, az

Ms A ve-lünk lé-vén, min-den-vel jól él-het-nek, mert az Ó,

T Ó ve-lünk lé-vén, Ó ál-ta-la min-den-vel jól él-het-nek, az

Bar B

az

***f* sempre**

40

S
be- teg - ség, -

Ms
be- teg - ség, -

A
be- teg - ség, -

T
i- gen U- ram, i- gen U- ram, i- gen U- ram, igen U- ram, i- gen U- ram, igen U- ram, igen U- ram, i- gen U- ram,

Bar
ha - lál, ha - lál, é - let, mind

B
ha - lál, mint é - let, mind

51

S
sze- gény - ség, ve- re- ség,

Ms
sze- gény - ség, ve- re- ség,

A
sze- gény - ség,

T
i- gen U- ram, i- gen U- ram, i- gen U- ram, igen U- ram, i- gen U- ram, igen U- ram, i- gen U- ram, igen U- ram,

Bar
ha- lál, mert min - den tó - led

B
ha- lál, mert min - den tó - led

53

S bör - tön,

Ms bör - tön,

A I-gen U-ram,i-gen U-ram,i-gen U-ram,igen U-ram, i-gen U-ram,i-gen U-ram,i-gen U-ram, i-gen U-ram

T bör - tön,

Bar van, mert min - den tó - led

B van,

55

S nyo-mor,

Ms I-gen U-ram,i-gen U-ram,i-gen U-ram,igen Uram, i-gen U-ram,i-gen U-ram,i-gen U-ram,i-gen U-ram,

A i - gen,

T mert min - den tó - led

Bar van,

B nyo- mor,

cresc. poco a poco

57

S I-gen U-ram,i-gen, i-gen U-ram,i-gen, i-gen U-ram,igen, i-gen U-ram, i-gen,

Ms i- gen, i- gen, i- gen,

A i- gen, mert min -

T i- gen, tő -

Bar i-gen Uram, i- gen, i-gen U-ram,

B I-gen U-ram,i-gen, i-gen Uram, i- gen, mert min -

59

S i-gen U-ram,i-gen, i-gen U-ram,i-gen, i-gen U-ram,i-gen, i-gen U-ram, i- gen,

Ms i- gen, i- gen, i-gen U-ram, i- gen, i-gen U-ram,

A den, min - den, i- gen,

T led, i-gen U-ram,i-gen, i-gen U-ram, i- gen, i-gen U-ram, i-gen, i-gen U-ram,

Bar i- gen, min - den, mert min -

B den, mert min - den, min -

61

S i-gen U-ram, i-gen U-ram, i-gen, i-gen U-ram, i- gen, i- gen, i-gen U-ram, i-gen U-ram,

Ms i-gen, i-gen, i-gen U-ram, i- gen, i-gen U-ram, i-gen U-ram, i- gen, i-gen U-ram,

A mert min - den tő -

T i-gen, i-gen U-ram, i-gen, i-gen U-ram, i- gen, i- gen, i-gen U-ram, i-gen U-ram,

Bar den, min - den tő - led, mert

B den, min - den tő - led van, mert

63

S i- gen U-ram, i- gen, i- gen, i- gen, i- gen, i- gen, De a

Ms i- gen, i- gen U-ram, i- gen, i- gen, i- gen, i- gen,...

A led van, i- gen, i- gen,...

T i- gen U-ram, i- gen, i- gen, i- gen, i- gen, i- gen, De a

Bar min - den tő - led, i- gen, i- gen,...

B min - den tő - led, i- gen, i- gen,

65 **fff** (8)

S szám - ki - ve - tés át - ka

Ms A Sza - bad - e a dö - g - ha - lál e - lől el - men - ni,

T szám - ki - ve - tés át - ka

Bar B Sza - bad - e a dö - g - ha - lál e - lől el - men - ni,

67 (5) (6)

S nem tő - led va - gyon - é,

Ms A Sza - bad - e a dö - g - ha - lál e - lől el - men - ni?

T nem tő - led va - gyon - é,

Bar B Sza - bad - e a dö - g - ha - lál e - lől el - men - ni?


69 * 7/4 **

S U - ram, Sza - bad - e?

Ms A Sza - bad - e a dö - g - ha - lál e - lől el - men - ni? Sza - bad - e?

T U - ram, Sza - bad - e?

Bar B Sza - bad - e a dö - g - ha - lál e - lől el - men - ni? Sza - bad - e?

* megkockáztatható: 

** itt is befejezhető:

71 **pp** $\frac{4}{4}$ *Quieto* *cca 100* $\frac{3}{2}$

S Ha el - mégy is, Is - ten sze - rint:menj; ha meg - ma - radsz is,

Ms El - mégy... Is - ten sze - rint:menj; ha meg - ma - radsz.

A El - mégy... Is - ten sze - rint:menj; ha meg - ma - radsz

T El - mégy... Is - ten sze - rint:menj; ha meg - ma - radsz

Bar El - mégy... Is - ten sze - rint:menj; ha meg - ma - radsz

B El - mégy is, Is - ten sze - rint:menj; ha meg - ma - radsz

$\frac{4}{4}$ *poco* $\leftarrow p \rightarrow pp$

75 $\frac{3}{2}$ $\frac{4}{4}$ **f** **pp**

S Is - ten szerint ma - radj, Á - men.

Ms Is - ten szerint ma - radj, Á - Á - men, á - men, á - men, á - men.

A Is - ten szerint ma - radj, Á - Á - men, á - men, á - men, á - men.

T Is - ten szerint ma - radj, Á - Á - men, á - men, á - men, á - men.

Bar Is - ten szerint ma - radj, Á - men, á - men, á - men.

B Is - ten szerint ma - radj, Á - men, á - men, á - men.

1978. Kolozsvár, 1987. Budapest.